

Ni _i bZh`XYg`K Y]bVUi g.
< YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`< cZZbi b[Yb
VY]a `8FJ!9a dZUb[

A YhU!6YgWfY]Vi b[.`

9fZU\fyb`G]Y`VY]a `8FJ!K Y]bYa dZUb[`]b`6Yf`bž`k Ufi a `XYf
XYi hgWY`K Y]bVUi `j cf`[fc»Yb`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`ghY`h"
8FJ!J cfg]hnYbXYf`f: fUb_`>bhnYf`i bX
6i bXYg`UbXk]fhgW UZhga]b]ghYf`7Ya `2 nXYa]f`X]g_i h]YfYb
ØVYf`ghY][YbXY`6Yhf]YVg_cghYbž`bchk YbX][Y`dc`]h]gWY
I bhYfghØhni b[`i bX`X]Y`6YXYi hi b[`j cb`; YbcggYbgW UZhYb
ZØf`X]Y`6fUbWY`"9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`DYfgdY_h]j Yb`i bX
< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYg`K Y]ba Uf_hYg`]b`8Yi hgW`UbX`i bX
X]Y`[Yd`UbhYb`A U»bU`a Yb`ni f`GhÅf_i b[`XYf
K Y]bk]fhgW UZh"



5i ZfY[i b['j]b`XYf`K Y]bk]fhgWÅ UZh`6Y`Y]bYa `ZYgh]WÅ Yb`9a dZUb[
XYg`8Yi hgWÅ Yb`F U]ZZY]gYbj YfVUbXg`fB F J Ł`]b`6Yf`b`Y»
: UWÅ Ui ggWÅ i gg!J c fg]hnYbXYf` : fUb_`»bhnYf`_Y]b`[i hYg`< UUF`Ub
XYf`[Y[Ybk Åfh][Yb`@U[Y" 8Yf`K Y]bVUi `]b`8Yi hgWÅ`UbX`ghY`h]j c f
XYb`[f0» hYb`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`YhnhYb`»\fnY`b hY ž
j Yf_0bXYhY`Yf`i ba]ggj YfghÅbX`]WÅ" »a `J c fZY`X`k i fXYb`X]Y`Gcf[Yb
XYf`K]bnYf`Ui hi`ghY][YbXY`6Yhf]YVg_cghYb`i bX`Y]b`XfUgh]gWÅ Yf
F0W_[Ub[`XYf`9]bbU`a Yb`gYhYb`]bYb`a Ugg]j`ni ž`gcXUgg`g]Y`i a
]f` , VYf`YVYb`_Åa dZYb`a 0ggYb"

K Å\fybX`XYf`J YfUbghU`hi b[`]a : fUbn0g]gWÅ Yb`8ca ž]a`< YfnYb
6Yf`]bgžj c f`fi bX`&\$ \$; ÅghYbž`Åi » YfhY`»bhnYf`_`Uf`i bX`XYi h`]WÅ
X]Y`B 0hY`XYf`K Y]bVUi Yfb.` 8 Ug`U_hi Y`Y`DfY]gb]j YUi`Z0f` : Uggk Y]b
gd]Y[Y`h`X]Y`ghY][YbXYb`? cghYb`b]WÅ h`k]XYf`i bX`nk]b[h]j]Y`Y
: Ua]]YbVYhf]YVY`Ub`XYb`F UbX`XYf`9i]ghYbn" `9]b`XfUa Uh]gWÅ Yf
<]`ZYfi ZUi g`Y]bYa`GY`_hcfž`XYf`XUg` ; Yg]WÅ h`XYf`XYi hgWÅ Yb
?i`hi`f`UbXgWÅ UZh`dfÅ[h`

8]Y` : c fXYfi b[`bUWÅ`K UbXY`

A]h`Y]bYf`Y]bXf]b[`]WÅ Yb`6chgWÅ UZh`ZcfXYfhY`»bhnYf`Y]bYb
fUX_]_U`Yb` »a U[Yk UbXY`Z0f`XYi hgWÅ Y`K Y]bY`i bX`UddY`]]YfhY`Ub
X]Y`Dc`]h]_ž`X]Y`k]WÅ h][Y`?Ua`dU[bY`K]bY`]b`A cXYfUh]cb`ni
i bhYfgh0hnYb" K]f`a 0ggYb`XYa`J YfVfUi WÅ Yf`X]Y`GWÅ 0b`Y]hi bX
J]Y`ZU`hi bgYfYf`XYi hgWÅ Yb`K Y]bY`bÅ`YfVf]b[Yb` `bi`f`(\$`DfcnYbh
A Uf`_hUbhY`]g]bX`b]WÅ h[Ybi [`Gc`f0hhY`hY`Yf`X]Y`5bk YgYbXYb
Ui Z`X]Y`Bchk YbX][_Y]h`XYf`GhÅf`_i b[`XYf`XYi hgWÅ Yb`< Yf`_i bZ`ini
Yf`_YbbYb" <]Yf`]gh`< UbX`i b[gVYXUfZ`

6i bXYg`UbXk]fhgWÅ UZhga]b]ghYf`7Ya`2 nXYa`]f`k Uf`YVYbZU`g
Ubk YgYbX`i bX`gd0fhY`XYb`8fi W_ž`XYf`Ui Z`XYb`GWÅ i`hYfb`XYf
K]bnYf`UghYh" »Y]bYf`_bU`UfhYb`5i ggU[Y`Yf`_ÅfhY`Yfž`XUgg`X]Y
6fUbWÅ Y`a Y`f`D`Ubi b[gg]WÅ Yf`Y]h`VfUi WÅ h`K]f`X0fZYb`b]WÅ h
]a`a`Yf`k]YXYf`a]h`bYi Yb`9]bgWÅ fÅb`_i b[Yb`_cbZfcbh]Yfh`k YfXYb"
9g`a UWÅ hY`XYb`9]bXfi W_ž`XUgg`X]Y`Dc`]h]_`YbX`]WÅ`ni` \0fYb`a`i`gg`

➤bhnYf'f]YZ'Ui W'ni f'GW'UZZi b['ZU]fYf'K YhhVYk YfVgVYX]b[i b[Yb
Ui Zi bX'nY][hY'g]W'VYgcf[h'ØVYf'X]Y'8]g_i gg]cbYb'fi bX'i a 'XYb
A]bXYgh'c\`b" Dc`]h]gW'Y'9]b[f]ZZ']b`X]Y`HUf]ZUi hcbca]Y'gW'UXYb
XYf'XYi hgW'Yb`@UbXk]fhgW'UZh' `XUg[Y`h'b]W'hž `VYhcbhY`Yfž
k Å\`fYbX`Y]b`ni gh]a a YbXYg`A i fa Y`b`Xi fW'XYb`FUi a `[]b["

5`g`F YU_h]cb`Ui Z`X]Y` : fcghgW'ÅXYbž`X]Y`XYb`K]bnYfb`]a `5df]`ni
gW'UZZYb`a UW'hYbžj YfgdfUW' `2 nXYa]f`Z]bUbn]Y`Y`I bhYfghØhni b[
Ui g`XYf`5[fUffYgYfj Y`XYf`9i fcdÅ]gW'Yb`I b]cb" 8]Y`K Y]bYfbhY
X]YgYg`J\`f`ZÅ`h`i a `ZØbZDfcnYbh[Yf]b[Yf`Ui g`U`g]a `Jcf`U\`fž `gc
XYf`A]b]ghYf`VYgcf[h" <]Yf`gW'Y]bh`k]f`_]W'Yhk Ug`Ui Z`XYa `Gd]Y`
ni `ghY`Yb`°

@c V `ZØf`X]Y` ; YbcggYbgW'UZhYb

8cW'`b]W'h`bi f`Gcf[Yb`dfÅ[Yb`XYb`5VYbX`°`6i bXYga]b]ghYf
`2 nXYa]f`ZUbX`Ui W'`cVYbXY`K cfhY`ZØf`X]Y` ; YbcggYbgW'UZhYb.
`Àf`9b[U[Ya Ybh]gh`i bj Yfn]W'hVUf`ZØf`XYb`K c`\`ghUbX`]b
`ÅbX`]W'Yb`F`Ài a Yb" `9]b`dcg]hj Yg`G][bU`]b`Y]bYa `j cb
I bg]W'Yf`Y]h[YdfÅ[hYb`I a ZY`X"

Ni gÅh`]W'`[UV`X]Y`Ua h]YfYbXY`XYi hgW'Y`K Y]b_Øb][]b`7\`Uf`chY
K Y]\`<cZbi b[`Ui ZY]bY`VYggYfY`Ni _i bZh` 8]Y`K Y]bVfUbW'Y`]gh
]bbcj Uh]j `i bX`k]fX`Ui W'`X]Y`Yhn][Yb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb
a Y]ghYfb`° `8]Yg`Åggh`Ui Z`cfW'Yb` `Y]b` : i b_Y`XYf`<cZbi b[`]b
Y]bYf`_f]h]gW'Yb`NY]h`

8Yf`8FJ`]gh`U`g`Gd]hnYbj YfVUbX`XYf`[YbcggYbgW'UZh]W'
cf]Ybh]YfhYb`I bhYfbY`a Yb`XYf`XYi hgW'Yb`5[fUf!`i bX
9fbÅ\`fi b[gk]fhgW'UZh`Y]b`i bj Yfn]W'hVUfYf`5_hYi f`]b`X]YgYf
6fUbW'Y" `A]h'ØVYf`%`* \$\$`A]h[`]YXgi bhYfbY`a Yb`i bX`Y]bYa
I a gUhn`j cb` , &ž` `A]``UfXYb`9i fc`[YghU`hYh`XYf`8FJ` `a U» [YV`]W'
X]Y`Ni _i bZh`XYg`K Y]bVUi g]b`8Yi hgW'`UbX"

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z'a Y]b!VYf^]b"bYh